

# LIBROS

## NUEVOS JARDINES,

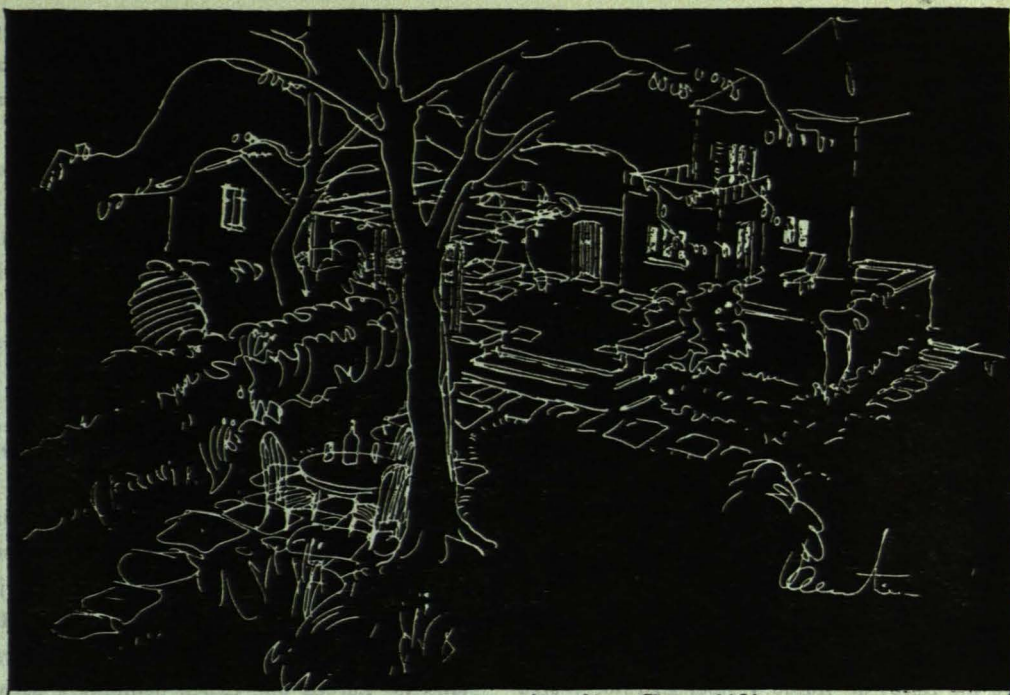
por Otto Valentien.

«Nuevos jardines» no son solamente los jardines dispuestos alrededor de casas recién construidas. «Nuevos» son todos los jardines que llenan las aspiraciones de propietarios e inquilinos en cuanto a utilidad y reúnen al tiempo condiciones de belleza y comodidad, todo ello en una ponderada relación. «Nuevos jardines» no incluye jardines que tienen un valor puramente representativo o puramente utilitario (huer-tos), sino aquellos que forman un valioso complemento de los locales de la vivienda, generalmente escasos, y extienden la vida familiar fuera de los estrechos muros de la casa. Estos «Nuevos jardines» son expresión de las necesidades, del tono de vida y de las aspiraciones de los hombres de hoy.

Se acompañan numerosos croquis de jardines con notas breves que contienen las reglas más sencillas y las exigencias fundamentales de las instalaciones de jardinería. Estos croquis despiertan en el amigo del jardín la sensibilidad para la belleza de las formas sencillas y para la ponderada ordenación de sus elementos.

También se llama la atención de los instaladores y de los amantes del jardín sobre disposición de aquellas partes aisladas, tales como plaza de juegos infantiles, pabellones de edificación, corrales, etc., que si se descuidan pueden echar a perder el jardín, y tratados en cambio con cariño acentúan las condiciones de habitabilidad de aquél.

Con la abundancia de estos deliciosos croquis, que hacen sea el libro un valioso regalo para los aficionados a los bellos dibujos, hay numerosas suger-tiones para todos aquellos que, profesionalmente o por afición, han de ocuparse en la instalación de un jardín; para jardineros de parques o de flores, para arquitectos de jardines y para arquitectos en general, que han de afanarse en conseguir una feliz unión del espacio o de la vivienda con el inmediato espacio de un cómodo jardín. También para aquellos que han de discutir con un profesional la instalación de su jardín y para los que se dedican por sí mismos a la instalación o reforma de su jardín y han de estar pendientes del crecimiento y constante mudanza que en él se opera.





# LIBROS

## PARQUES Y JARDINES

F. García Mercadal, Arquitecto  
Editorial Afrodísio Aguado. Madrid

*La Editorial Afrodísio Aguado ha publicado este libro del arquitecto Fernando García Mercadal, del que damos el prólogo que el ilustre arquitecto Luis Bellido ha escrito, como la mejor reseña bibliográfica que pudiéramos ofrecer.*

«Se echaba de menos en España la publicación de una obra dedicada a esta rama del Arte que constituyen los parques y jardines, pues, salvo los libros de Rubió y Noel Clarasó, y algunos otros que tratan parcialmente del asunto, nada se había escrito y dado al público sobre tan importante materia, que constituye uno de los aspectos más interesantes del Urbanismo, ciencia cuyas aplicaciones se van extendiendo cada día más en nuestro país, a lo que contribuye un poco la labor callada e intensa de la Dirección General de Arquitectura, organismo que en pocos años ha adquirido un merecido prestigio.

Esto es más de notar si se considera la extensa bibliografía que fuera de España existe sobre parques y jardines. Bien es verdad que entre nosotros, y con contadas excepciones, no se había dado nunca la debida importancia al trazado y construcción sistematizada de los jardines, que casi siempre han estado encomendados a aficionados y prácticos, sin constituir un verdadero arte.

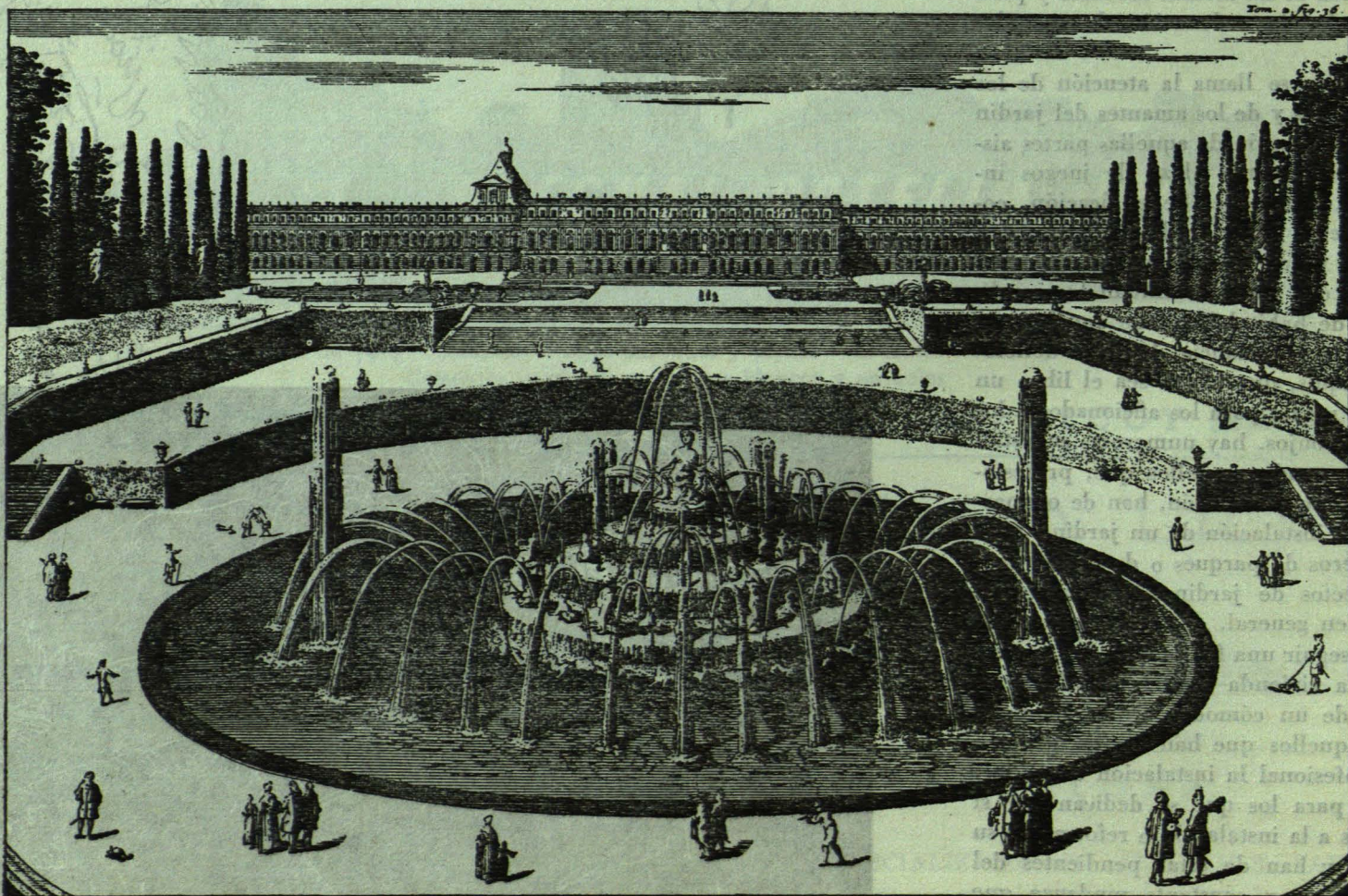
Un caso excepcional de aptitudes naturales bien orientadas lo ofrece el jardinero mayor del Ayuntamiento de Madrid, modesto título con que se sigue nombrando al Jefe del Servicio de Parques y Jardines, que merced a aquéllas y a una dilatadísima práctica, pues cuenta muy avanzada edad, habiendo entrado de niño en el Servicio, ha conseguido mantener en el perfecto estado en que se encuentran el arbolado y jardinería de Madrid, que es una de las capitales de Europa que tienen dedicada a parques una mayor extensión relativa, sobre todo desde la agregación a la Villa de la Casa de Campo. Y no sólo de conservación de lo existente ha sido la labor de don Cecilio Radríguez, sino que en su haber cuenta la creación del bellissimo Parque del Oeste, debido a la iniciativa del inolvidable alcalde Aguilera, que con gran acierto se desarrolló en estilo paisajista, el más apropiado a su accidentada topografía.

Estaba reservada a la recia personalidad de

Fernando García Mercadal la tarea de llenar aquel vacío, para lo que cuenta con una preparación como pocos profesionales.

Pensionado en Roma al terminar el estudio de la carrera, pudo conocer a fondo aquella incomparable ciudad e Italia entera, además de otras varias de Europa con las que compartió la pensión. Fruto de estos estudios fué el tema de su trabajo final de pensionado, dedicado a un aspecto de Urbanismo, que por entonces comenzaba a interesar entre nosotros.

Poco después entró a ocupar el cargo de arquitecto de la Sección de Urbanismo del Ayuntamiento de Madrid, en el cual se dedicó a la especialidad de parques y jardines, proyectando varios de éstos de diversa importancia, construidos algunos y sin realizar la mayor parte; culminando esta labor con el proyecto de jardines para los solares resultantes del derribo de las Caballerizas Reales, para el que se convocó un concurso público, en el que Mercadal obtuvo el primer premio, encargándose luego de la ejecución de las obras, en cuya dirección mostró una gran maestría y dominio de la profesión en su aspecto más difícil, que es el de la realización corpórea de un proyecto en el cual debía tenerse en cuenta la armonía con el Palacio Real, de tan sobresaliente valor arquitectónico. Y Mercadal acertó plenamente al dibujar los detalles todos, en puertas, escalina-



*La Grande Facade du Chateau de Versailles sur les Jardins*

*Propylæum Castellum Versaliense ex hortis conspectu*

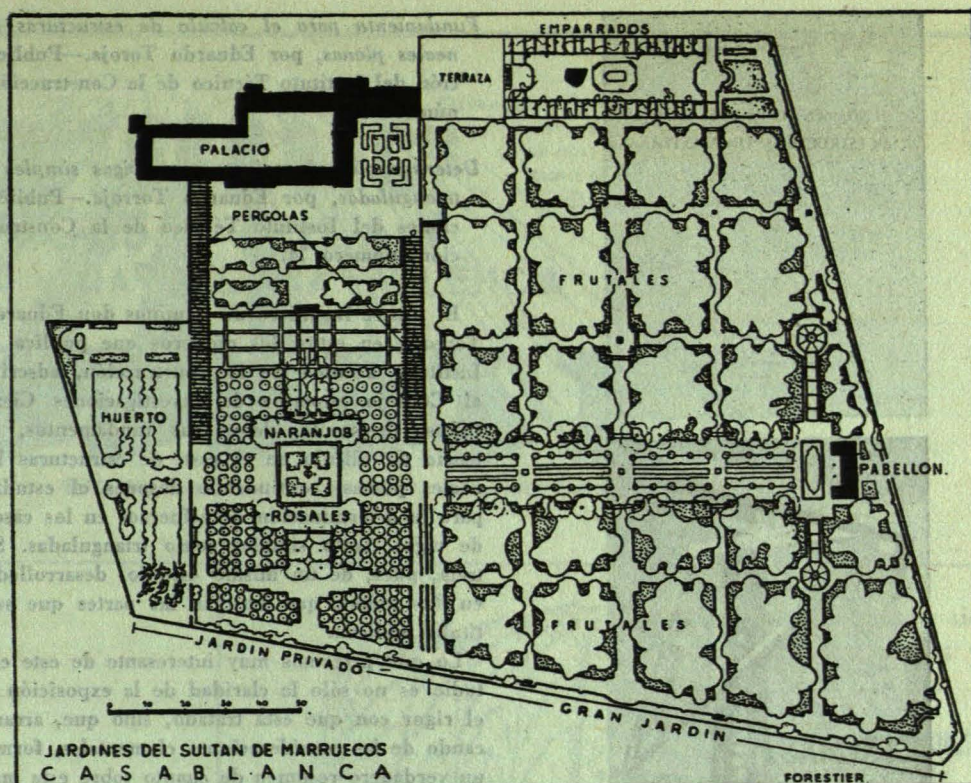


tas, fuentes, muretes y barandillas, trazado de sus parterres y, muy especialmente, en el difícil arte del perfilado y molduración, que tan pocos dominan. Avanzadas ya las plantaciones, es de esperar que sin más demora se termine tan bella obra, que tanto ha mejorado esa entrada de Madrid.

Una de las pruebas de su infatigable laboriosidad y aptitudes para la profesión es el número extraordinario de concursos—más de cincuenta—a que ha acudido, con éxito vario, siendo de admirar que para ello le quede tiempo, dado su activísimo trabajo particular dentro y fuera de Madrid, con los constantes desplazamientos a que ello le obliga. Como resultado de uno de los últimos concursos, fué nombrado arquitecto del Instituto Nacional de Previsión, de su Caja del Seguro de Enfermedad, en cuyo cargo ha realizado ya varios importantes proyectos de residencias sanitarias y ambulatorias, todos ellos en ejecución, que más tarde encuadrará en sus creaciones jardineras.

He querido aprovechar la oportunidad que la presentación del libro me ofrecía para hacerlo en primer lugar de la personalidad del autor para los contados lectores que no le conozcan, aunque el mejor elogio y comentario de sus cualidades es el libro mismo, en el que no hay faceta de tan interesante tema que no esté tratado, con más o menos extensión, siempre con acierto.

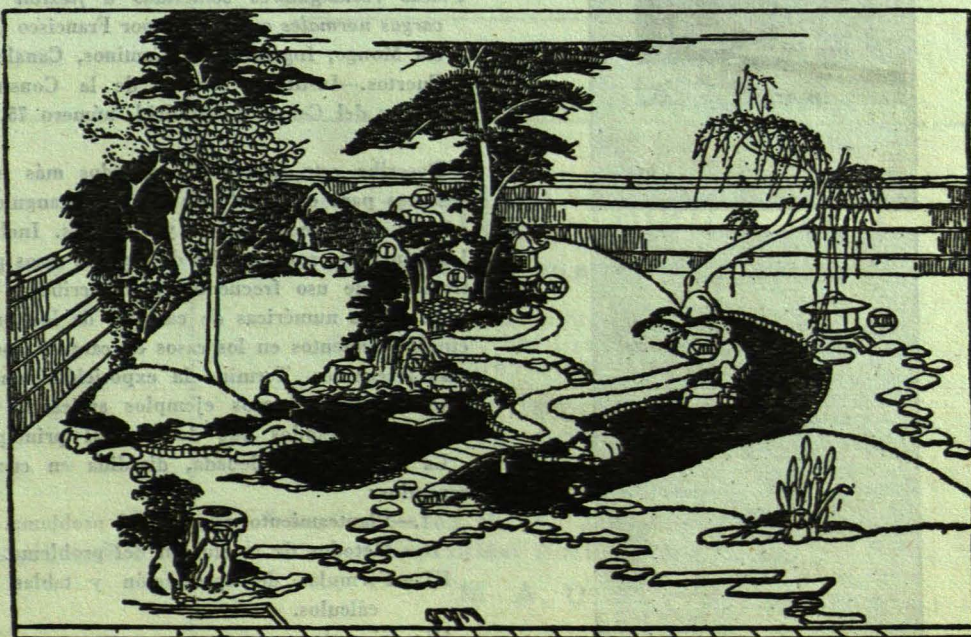
Después de un primer capítulo dedicado a la «Jardinería y Floricultura» en general, estudia de modo muy completo los «Jardines de la Antigüedad», desde la época romana hasta la renaciente, pasando por la medieval. Sigue un capítulo sobre el «Jardín Árabe», citando en primer lugar los de la India, Persia y Siria, para describir luego, con gran extensión, los jardines, tan destacados entre los mahometanos, así como los del norte de África, deteniéndose justificadamente en los de la Alhambra y Generalife, de tan singular encanto y poesía. A continuación dedica los más encendidos elogios al «Jardín Italiano», desde el siglo XIV hasta la época barroca, señalando su influencia en la jardinería de los demás países de Europa. Al «Jardín Francés» consagra un capítulo tan extenso como merece, examinándolo a partir del siglo XVI, parándose en la prolija descripción de los jardines de Versalles y en las relevantes figuras de Le Nôtre y Mansart y sus ingentes obras. Sigue el estudio del «Jardín Inglés o Paisajista», que tanta influencia ha tenido en el mundo entero, por su flexibilidad y fácil adaptación a toda clase de terrenos, y que en la misma Francia se aplicó, con fortuna, a partir del siglo XVII. En el capítulo dedicado a los «Jardines Castellanos» se detiene en los de Aranjuez, La Granja y El Escorial; no citando los de Brihuega y Cadarso de los Vidrios porque de ellos no quedan más



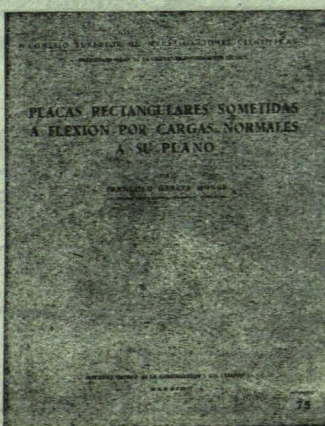
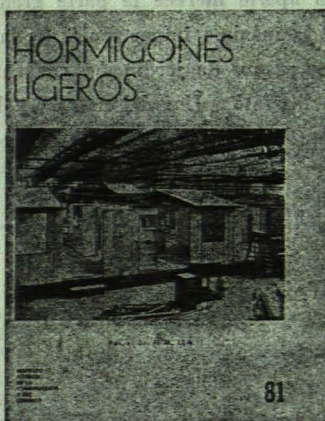
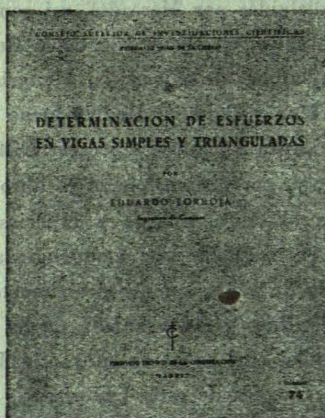
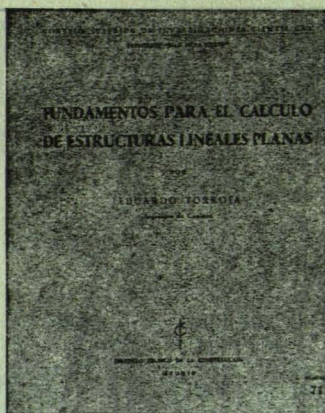
que restos mutilados y casi informes. A continuación viene el capítulo de «Jardines madrileños existentes y desaparecidos», en el que cita y describe los del Retiro, antiguos Campos Eliseos, Alameda de Osuna, jardines del Palacio Real, los nuevos de Caballerizas antes citados, plaza de Oriente, Moncloa, con su Palacete, bellamente restaurado por Winthuysen y Ezquerro del Bayo; cementerio de San Martín, convertido en romántico jardín público de barrio, según el proyecto del autor, no llevado a cabo, como tantos otros. En el capítulo consagrado a la «Jardinería contemporánea», se mencionan los más modernos parques de París, los jardines de Barcelona, con su parque de Montjuich; los de Sevilla, parques de María Luisa y Murillo; Alcazaba de Málaga, y otros en esta ciudad, proyec-

tados y dirigidos por Mercadal, así como varios otros del autor, en Chamartín de la Rosa, mostrando ejemplos de Alemania, Hungría, Italia, Praga, Viena y Polonia. Dedicó luego un capítulo al «Jardín Japonés», tan característico e interesante, y, por último, cierra el libro otro referente a «Estética Urbana y espacios libres», que es, en realidad, una compendiada lección de trazado de poblaciones, especialmente de parques y jardines y del arbolado de las vías públicas, en el cual se hacen muy atinadas consideraciones acerca de estas materias.

Párrafo aparte merece la parte gráfica de la obra, de la máxima importancia, en la cual alternan los planos de jardines y conjuntos urbanos, con las fotografías del natural y los dibujos del autor, que dan un realce extraordinario.







*Fundamento para el cálculo de estructuras lineales planas*, por Eduardo Torroja.—Publicación del Instituto Técnico de la Construcción, número 17.

*Determinación de esfuerzos en vigas simples y trianguladas*, por Eduardo Torroja.—Publicaciones del Instituto Técnico de la Construcción, número 74.

El ilustre Ingeniero de Caminos don Eduardo Torroja, en estos dos números que publica el Instituto Técnico de la Construcción, adscrito al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, desarrolla, desde sus fundamentos, la teoría de cálculo en el caso de estructuras lineales planas, continuando después el estudio para la determinación de esfuerzos en los casos de vigas, tanto simples como trianguladas. Se trata, pues, de un mismo estudio, desarrollado en dos tomos, que agrupan las partes que sus títulos indican.

Lo que juzgamos muy interesante de este estudio es no sólo la claridad de la exposición y el rigor con que está tratado, sino que, arrancando de las consideraciones elementales, forma un verdadero resumen de cuanto sobre esta materia se ha escrito.

En el capítulo primero estudia la pieza plana, determinando los distintos esfuerzos en función de las fuerzas exteriores, así como la elongabilidad, flexibilidad y movimientos de la pieza. En el capítulo segundo desarrolla el estudio teórico de la estructura, los enlaces, las condiciones de isostatismo e hiperestatismo, así como las ecuaciones que permiten el planteamiento del problema hiperestático, terminando con ejemplos que aclaran el proceso a seguir para determinadas reacciones y esfuerzos.

El capítulo tercero, perteneciente ya al segundo tomo, estudia la viga recta en los diversos casos de sustentación, terminando con el caso de viga continua. Por último, el capítulo cuarto, dedicado a las vigas trianguladas, estudia el cálculo por el método de Cremona, con cuadros para ordenarlo, terminando con el diagrama de Williot para determinar el corrimiento de nudos.

*Placas rectangulares sometidas a flexión por cargas normales aun plano*, por Francisco García Monge, Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos.—Instituto Técnico de la Construcción y del Cemento.—Madrid, número 75.

Describe este folleto los métodos más interesantes para el cálculo de placas rectangulares en sus soluciones clásicas y prácticas. Incluye las soluciones aproximadas de algunos casos particulares de uso frecuente, y transcribe o deduce tablas numéricas de cálculos de los principales elementos en los casos de carga y apoyo más frecuentes. Termina la exposición con la resolución de algunos ejemplos aplicando los diferentes métodos que describe al principio.

La exposición ordenada, dividida en cuatro capítulos:

- I.—Planteamiento general del problema.
- II.—Métodos de resolución del problema.
- III.—Fórmulas de apreciación y tablas de cálculos.
- IV.—Ejemplos.

hacen que este folleto sea utilísimo para el proyectista, pues con su ayuda puede llegar a resolver los casos más corrientes en la construcción actual de placas rectangulares de hormigón armado.

El estudioso tiene aquí reunida toda la teoría referente a esta cuestión, que hasta ahora se hallaba diseminada en libros y publicaciones técnicas.

*Cerchas de hormigón armado*, por J. María Eymar.—Publicaciones del Instituto Técnico de la Construcción, número 76.

Trátase, en realidad, de una colección de cerchas de hormigón armado, precedidas de un breve estudio sobre los procedimientos de cálculo y consideraciones sobre el montaje. Su interés es, por tanto, de un orden práctico, ya que la colección de cerchas publicadas están detalladas con planos de obra y evitan los cálculos, no por sencillos menos engorrosos, y los detalles de enlaces y doblados de barras, para luces comprendidas entre los 8 metros y los 26 metros.

Consideramos, por tanto, el número que comentamos, de sumo interés para el arquitecto, pues son estas publicaciones sobre temas concretos y enfocados desde un punto de vista práctico, las que realmente tienen utilidad para una profesión como la nuestra, obligados a atender simultáneamente a distintos problemas de la construcción, uno de los cuales, más entretenido que fundamental, es calcular elementos como éstos, que acertadamente publica el número que comentamos.

*Hormigones ligeros*.—Conferencia de F. M. Lea, O. B. E., D. Sc., F. R. I. C. Director del Departamento de Investigación de la Edificación, de la Sección de Investigación Científica e Industrial, de Gran Bretaña, pronunciada en Madrid el 3 de mayo de 1949.—Instituto Técnico de la Construcción y del Cemento.—Madrid, número 81.

La conferencia del doctor Lea da a conocer todo lo hecho y todo lo que se está haciendo en la actualidad en los países interesados por la utilización de estos elementos prefabricados.

Hoy es una realidad el empleo de hormigones ligeros, cuya técnica es muy variada con arreglo a las disponibilidades de cada país. Suecia, Suiza, Inglaterra y Estados Unidos han normalizado varios tipos de bloques de hormigón ligero.

El folleto contiene ocho fotografías referentes a la fabricación y construcción con bloques y paneles de materiales ligeros, así como varias tablas de clasificación, propiedades típicas, conductividad, humedad, tamaño y propiedades de hormigones ligeros y hormigones sin ácidos finos, en que el autor pone de relieve el estudio concienzudo por él realizado y abre amplio campo a la técnica con esta gran base de aplicaciones futuras.